

**APPLICATION FORM FOR SERVICE(S)**  
**SZOLGÁLTATÁS MEGRENDELŐLAP**  
**БЛАНК ЗАКАЗА УСЛУГ**

<b>Company name / Cég neve/ Название компании:</b>	
<b>Place of registration / Bejegyzés helye / Место регистрации:</b>	
<b>Registration number / Bejegyzés száma / Регистрационный номер:</b>	
<b>Megrendelés száma / Order ID No. / Номер заказа:</b>	

I, the undersigned, as the ultimate beneficial owner of the Company (in case of more than one beneficial owners, the authorised beneficial owner) hereby order the following service(s) from LAVECO LTD. and/or from the director of the Company in respect of the above-mentioned company:

Én, a Cég alulírott végső hasznélvezője (több hasznélvező esetén az erre feljogosított tényleges tulajdonos) ezennel megrendelem a LAVECO LTD-től és/vagy a Cég igazgatójától az alábbiakban megjelölt szolgáltatásokat a fenti cégre vonatkozóan:

Настоящим я, нижеподписавшийся, будучи конечным бенефициаром Компании (в случае нескольких бенефициаров, уполномоченным бенефициаром), заказываю у компании LAVECO LTD. и/или директора Компании следующие услуги относительно вышеуказанной компании:

**Description of service(s)/ Szolgáltatás leírása/ Описание услуг:**

**Note(s)/ Megjegyzések/ Примечания:** .....

I acknowledge the order of the service(s) detailed above and at the same time I accept all the responsibility arising from their application.  
A fentiekben részletezett szolgáltatás(ok) megrendelését elismerem, és egyben elismerem az abból fakadó kötelezettségeket.  
Настоящим я подтверждаю заказ вышеупомянутых услуг и одновременно беру на себя обязанность оплатить их исполнение.

The signatory(s) as a surety assumes the full obligation of performance towards LAVECO Cyprus in the event of non-performance by the Company as the principal debtor. The surety shall not be entitled to demand that LAVECO Cyprus recover its claim from the Company first. If suretyship is promised by more than one person for the same liability, the sureties shall be subject to joint and several liability toward LAVECO Cyprus. Parties agree that their contractual obligations are governed by the Cypriot Law, under the Cypriot courts.

Az aláíró(k) kezesként teljes körű kötelezettséget vállal a LAVECO Cyprus jogosulttal szemben, hogy amennyiben a Társaság mint fő kötelezett nem teljesít, maga fog helyette a jogosultnak teljesíteni. A kezes nem követelheti, hogy a jogosult LAVECO Cyprus követelését először a kötelezett Társaságtól hajtsa be. Ha ugyanazért a kötelezettségért többen vállalnak kezesiséget, a kezesek egyetemlegesen felelnek a jogosult LAVECO Cyprus felé. Felek jelen szerződéses viszonyukban alávetik magukat a ciprusi jognak és a ciprusi bíróságok illetékességének.

Подписавшееся лицо в качестве гарантии берет на себя полное обязательство оплатить услуги Lavenco Сургус, в случае неисполнения обязательств Компанией, являющейся основным должником. Гарантия не дает поручителю права требовать, чтобы Lavenco Сургус взимала задолженность в первую очередь с Компании. Если гарантия обеспечивается несколькими лицами с одинаковыми обязательствами, то гарантии означают совместную или отдельные обязательства перед Lavenco Сургус. Стороны согласны, что их контрактные обязательства регулируются Кипрским законом и судами Кипра.

**Date / Dátum / Дата:** .....

**Name with capital letters / Név nyomtatott betűkkel / Имя печатными буквами:**

.....

.....  
**Signature / Aláírás/ Подпись**

**Beneficial Owner**